

Bobèche et son véto

3 personnages : Récitant(e) , Bobèche (le brayô) , Arnaud (le vétérinaire)
 Au Poux, années 60 : les faits sont authentiques ! Le récit en est romancé...

R : (s'adressant toujours au public) *Dépeuu quoquéi jouu, ô la guiyavo, sa Banârdo... La tournavo-viravo déi l'oucho, prié doou pian. Pa avéir in brav veudiô, Bobèche z'ayo sa vacho au tôriô doou Peu'l'tat, chié le Guste. Seu, oou lo doou bravéi Charolais...*

La vacho nô d'jà m'tu ô mound', doou veudiô, mâ quouo quo, quéi pâ doou mém' ... Ouro, Bobèche se faze bîn doou mouvâ sin !

B : (*margoune seul*) Ouéi beu, quéi pâ l'tu, ma vacho zéi préito à faire soun vediô !... Mo qu'à véi s'passâ ?...Léi pâ bîn tranquillo ! Ni meu noun puu ! Qu'a sio beu pa qu'lô neuu ! Neu sien à la viyo d' Nuél !

R : *Oou lo arseubiya d'la paillo névo déi soun téi... S'in véi se couchâ dabouro. Oou séi ar' luva à miéneuu... Mô si quououquar l'ayo appela ! Quand oou léi arribva déi l' téi, le trabvail zéro couminqua...*

B : Hann, Banârdo, dréisso t' doun in peu ; y véi arrinjâ ta paillo... Eh beu, coucho t' doun ouro !

R : *Bobèche zo attrapa d' lâ couôrdâ , ô lâ zéi attachadâ pa lâ pattâ doou veudiô... oou simbiavo bîn groou, quouo p' tchu veudiô ! oou couminqué de tirâ ; mâ reu zô bouja, déi quouo vintr' ! La vacho briôlavo ! Qu'à y fazio mô !*

B : Hann, Banârdo, fourço teu doun in peu, meu y pode pâ fer mé qu' quo !

R : *Oou léi éta oblija de nâ quar l'Henri ; seu, ô sabio fourrâ sô brâ déi la matrico. L'Henri zo b' essaya de virâ le vediô...*

B : Ouéi beu, oou léi bîn malin, l'Henri, ma tourju reu zôou bouuja déi quouo vintr' ! Ei soun na dérinjâ chié Chabot, in plino neuu, pa applâ Arnaud à Chamboun... Oou léi arribva vitamin, imbéi sa coccinello...

A : Eh beu Bobèche, qu'a véi pas trop bîn tu quo ! Allumo véir ta lampo ... quéi - tu néi, déi t' n'écurie !

R : (*prenant le public à témoin*) ; *en Patois, voire en Français ... selon le récitant. Vous counéissié touu Bobèche, dépeuu n'ôtr' annado, imbéi sa douâ vachâ, pa fer soun bia néi !... Oou l'émo pâ bîn l' progrès ! Déi sôo téi, y - o pâ l'électricita !*

B : (*approchant maladroitement une faiblarde lampe de poche, fait diversion*) Ouéi beu, L'Henri z'o b' arié essaya ; mâ... qua y fazéi reu... reu doou tu !

A : (*occupé à fouiller la vache*). Qua y éi !... Y l' sinte' ... Y compreune que l'Henri , quéi partan bîn adréi , zo reu pougu fér... Quo veudiô zéi tu grouo ! Y pins que quéi pâ la peuno de fourçâ mé, qu'a chabayo d' épeutâ la vacho !

B : Ahhh, ma pouuro Banârdo, teu min fazéi véir !

A : Mâ qui que' t'â pré, Bobèche, de n'â chôzii in grouo tôriô de Guste ?... Quouo bétîô, quéi pâ par teu ! Hann, loou gâ, approuchâ vous doun ! Y véi fer na césariénno ! Mâ, fouro me fer bîn schiâ ... mié que quo !

B : Na césariénno ! La wou que n'sien partshi ! Quâ véi m' coutâ bîn châa !

A : Quéi mo teu voléi, garçu, mâ quouu veudiô zéi bîn brav ; et ô léi tourju bîn vif !

Meu, y djize, que qu'à sio bîn doummage de l' sîitâ ! Quéi na p'to vello ...
Qu' a te fayô na vacho in jouu, pa la liâ, quand ta Jacado n'in vouuro puu !

B : Si teu m' garantisséi que qué mié moquo !?...

A : Y teu garantisse' reu doou tu ! Mâ y teu garantisse' que toun veudiô, mé sa méé, pouyoun b' ceubâ, si n' z'appiitin in peu mé !

Hann, loou gâ, approuchâ mé !

Y'un m' tinro la laampo et teu, Bobèche, teu m' bayarâ moou z'instruments...

Bobèche, teu pinsârâ à lavâ lâ chôzâ, mé la vacho , imbéi la cibrado d'éigo chôdo.

Et peuu teu zô essuyarâ béi loou tourchus que ta tanto zo prépara...

R : *A la fin d'lâ fin, qu'a s' passé pâ si mô qu' quo ! Le Vétérinéiro zoou fé na brav'*

estafilado déi l' vint' de qu'lo pouuro Banârdo. Ei zoun sourtchi le 'veudiô !

Déi la débouéirado, Bobèche zoou impara loou z'intruments déi la bouzo...

Qu'a creudavo et qu'a juravo déi quouu téi ! Lâ z'otra vachâ arié zoun brama...

A : Teu, L'Henri : occupo t' doun de quô veudiô. Pindo leu pa lâ chambâ de darié ;

viârso - y doun in peu d'éigo fréido déi l'ôour' yo !

Y zéi inquérâ à m'occupâ d'sa méé ; la véi pâ trop bîn, ylio !

B : *(paniqué)* ... Ah !...Ma pouuro Banârdo ... Lééso m' pâ tu souu...

Té l'Henri , véishi d'l'éigo ! Mé d'la paillo pa l'frictiounâ !...Té, ouu bado lô z'euu !

Quéi b' vrai, quouu léi bîn brav', quo veudiô !

A : Ohhh làà, Bobèche, vène shi, béi meu, pâ chabâ d' zoou r'couudre !

Bayo meu in peu d'lumièro ! Ne z'aurin bîn d'la chaanço, si qu'a séi pâ infecta !

T'â tu bîn froutta moou z'affféié, imbéi l'éigo et d' l'alcool ?

B : *(qui émerge de ses émotions)*

Ouéi beu, y zoou zéi fé ! Mâ docteuu, teu pinséi tu que n'vin la sauvâ ?

A : Y n'in sab' reu. Mâ si la vacho et soun veudiô périsson pâ, teu pourâ

app'lâ le p' tchi : "la Miraculado d' Nuél !"

R : *Ouéi beu, qu' a séi chaba moquo : la Nuél séi bîn pasado...*

Lâ douâ béétiâ se soun sôvadâ déi lôou prê, quand l' prîintin zéi arriva !

La Banârdo, imbéi na bello cicatriço, z'o pougu nâ trabayâ pa l' bia néi,

béi la Jacado... Inquérâ n'annado d' pasado !...

Mâ déi n'teu paillis, tu l'mound' : Arnaud, l'Henri, mé lâ vachâ, n'in côzin

inquérâ, de quouu Bobèche, de sôo téi, sâ lumièrâ et sôo mirâcléi d'la Nuél !

Bobèche et son vétérinaire

Récitant (au public) : *Depuis quelques jours, il la surveillait, sa Banârde...
Elle allait et venait en tous sens dans l'ouche, près de la haie.
Pour avoir un beau veau, Bobèche avait emmené sa vache au taureau du Puylatat,
chez Auguste. Lui, il a de beaux Charolais...
La vache en a déjà mis au monde, des veaux, mais cette fois-ci, c'est différent...
Maintenant, Bobèche est très inquiet ("il se fait du mauvais sang !").*

B : (soliloque) Oui, en effet, c'est pas le tout, ma vache est prête à faire son veau !...
Comment cela va-t-il se passer ? Elle est agitée ! Moi aussi !
ça serait bien pour cette nuit ! C'est la veille de Noël !

R : *Il a rassemblé de la paille fraîche dans son étable. S'en va se coucher de bonne
heure. Il s'est relevé à minuit, comme si quelque chose l'avait appelé !
Quand il est arrivé dans ses écuries, le travail était commencé...*

B : Allons, Banârde, pousse-toi donc un peu ; je vais arranger ta litière...
Eh bien, recouche-toi donc maintenant !

R : *Bobèche s'est muni de cordes, les a attachées aux pattes du veau...
Il paraissait bien gros, ce petit veau ! Il a commencé à tirer ; mais rien n'a
bougé, dans ce ventre ! La vache meuglait ! Elle souffrait !*

B : Allons, Banârde, force toi un peu... moi, je ne peux faire plus que ça !

R : *Il a été obligé d'aller chercher Henri : lui, savait enfoncer ses bras pour fouiller
dans la matrice. Henri a bien essayé de remuer le veau...*

B (à part) : En effet, Henri il est adroit, mais toujours rien n'a bougé dans ce ventre !
On a dû aller téléphoner à Arnaud de Chambon, depuis chez Chabot en pleine nuit...
Il est arrivé en trombe dans sa Coccinelle.

A : Alors, Bobèche, ça ne va pas très bien , tout ça !
Allume donc ta lampe... qu'est-ce que c'est sombre, dans tes étables !

R : *Vous connaissez tous notre Bobèche, depuis l'autre printemps, liant ses 2 vaches
pour préparer le terrain et semer son blé noir... Il n'aime pas le progrès !
Dans ses étables, pas d'électricité...*

B : Oui bien, Henri a bien essayé de fouiller, mais ça n'y a rien fait, rien du tout !

A : ça y est, je le sens ! Je comprends qu'Henri, pourtant habile, n'ait rien pu faire !
Ce veau est si gros ! Je pense que c'est pas la peine de tirer davantage :
on finirait par équasiller la vache !

B : Ah...Ma pauvre Banârde, tu m'en fais voir !

A : Mais qu'est-ce qui t'a pris, Bobèche, d'aller choisir un gros taureau d'Auguste ?
Ce bétail, c'est pas pour toi ! Allons, les gars, approchez-vous donc !
Je vais pratiquer une césarienne. Mais il faudra me faire clair ! Mieux que ça !

B : Une césarienne ! Où est-ce qu'on va ! ça va me coûter (trop) cher !

A : C'est comme tu veux, (bonhomme) , mais ce veau est bien joli, et encore bien vivant ! Je te dis que ça serait bien dommage de le sacrifier ! C'est une femelle ; elle te ferait une vache à lier, un jour, quand ta Jacade n'en pourra plus !

B : Si tu me garantis que c'est mieux comme ça !?...

A : Je ne te garantis rien du tout, sauf que si on attend beaucoup plus, je te garantis que le veau et sa mère pourraient bien périr !
Allons, les gars, approchez-vous encore !
L'un me tiendra la lampe et toi, Bochèche, me donneras mes instruments...
Bobèche : tu penseras à laver le matériel et la vache, avec le seau d'eau chaude.
Puis, tu essuieras bien le tout avec les torchons que ta tante a préparés...

R : *Finally* (voir jolie expression en patois !), *ça s'est plutôt bien passé !*
Le véto a pratiqué une belle balafre au ventre de cette pauvre Banârde ;
ils ont extrait le veau... Dans la précipitation, Bobèche a échappé le matériel
dans la bouse... ça criait et ça jurait dans cette étable !
Les autres vaches aussi, se sont mises à "bramer" ...

A : Henri, occupe-toi donc du veau. Suspends-le par les arrières ;
verse-lui un peu d'eau froide dans l'oreille .
Je dois encore m'occuper de sa mère : elle, va moyennement !

B : Ah (malheur !) ... Ma pauvre Banârde !... Ne me laisse pas seul !
Tiens, Henri, voici de l'eau ! Et de la paille pour le frictionner ...
Tiens, il ouvre les yeux ! C'est vrai qu'il est beau ce veau !

A : Ohh... Bobèche, viens près de moi, pour finir "d'y" recoudre !
Donne-moi un peu de lumière ! On aura vraiment de la chance, si ça ne s'est pas infecté ! As-tu bien nettoyé mes affaires avec de l'eau, puis de l'alcool ?

B (*soulagé*) : Oui, c'est fait ! Mais, Docteur, tu penses qu'on va la sauver ?

A : Je n'en sais rien ; mais si la vache et son veau n'en meurent pas, tu pourras appeler le petit : "la miraculée de Noël" !

R : *Eh bien, ça s'est terminé ainsi : Noël s'est bien passé !*
Les 2 bêtes se sont évadées vers les prés au printemps.
La Banârde avec sa belle cicatrice a pu retourner travailler avec La Jacade,
pour ensemer le blé noir... encore une année de passée !

Mais au pays, tout le monde : Arnaud, Henri et même les vaches en parlent encore, de ce sacré Bobèche, ses étables, ses lumières et ses miracles de Noël !

